

22:1	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ apokritheis G611 vp Aor PasD Nom Sg m ANSWERING	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_Nom Sg m JESUS	ΠΑΛΙΝ palin G3825 Adv AGAIN	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said spoke	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΕΝ en G1722 Prep IN
------	-------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	---------------------------------------------------------	------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	----------------------------------------

¹ . And Jesus answered and spake unto them again by parables, and said,

ΠΑΡΑΒΟΛΑΙΣ parabolais G3850 n_Dat Pl f BESIDE-CASTS parables	ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m saying
------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

22:2	ΩΜΟΙΩΘΗ hOmoiOthE G3666 vi Aor Pas 3 Sg WAS-LIKEnd	Η hE G3588 t_Nom Sg f THE	ΒΑΣΙΛΕΙΑ basileia G932 n_Nom Sg f KINGdom	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl m OF-THE	ΟΥΡΑΝΩΝ ouranOn G3772 n_Gen Pl m heavens	ΑΝΘΡΩΠΩ anthrOpO G444 n_Dat Sg m to-human	ΒΑΣΙΛΕΙ basilei G935 n_Dat Sg m KING	ΟΤΙΣ hostis G3748 pr Nom Sg m WHO-ANY who-any
------	-----------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------

² The kingdom of heaven is like unto a certain king, which made a marriage for his son,

ΕΠΟΙΗΣΕΝ epoiEsen G4160 vi Aor Act 3 Sg makES	ΓΑΜΟΥΣ gamous G1062 n_Acc Pl m MARRIAGES wedding-festivities	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m to-THE	ΥΙΩ huiO G5207 n_Dat Sg m SON	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him
------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	--------------------------------------------------	--------------------------------------------------------

22:3	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ apesteilen G649 vi Aor Act 3 Sg commissions he-dispatches	ΤΟΥΣ tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΔΟΥΛΟΥΣ doulous G1401 n_Acc Pl m SLAVES	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΚΑΛΕΣΑΙ kalesai G2564 vn Aor Act TO-CALL	ΤΟΥΣ tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΚΕΚΛΗΜΕΝΟΥΣ keklEmenous G2564 vp Perf Pas Acc Pl m ones-HAVING-been-CALLED ones-having-been-invited
------	-------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

³ And sent forth his servants to call them that were bidden to the wedding: and they would not come.

ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟΥΣ tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΓΑΜΟΥΣ gamous G1062 n_Acc Pl m MARRIAGES wedding-festivities	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΗΘΕΛΟΝ Ethelon G2309 vi Impf Act 3 Pl THEY-WILLED they-would	ΕΛΘΕΙΝ elthein G2064 vn 2Aor Act TO-BE-COMING
--------------------------------------------	---------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	-----------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

22:4	ΠΑΛΙΝ palin G3825 Adv AGAIN	ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ apesteilen G649 vi Aor Act 3 Sg he-commissions he-dispatches	ΑΛΛΟΥΣ allous G243 a_Acc Pl m others	ΔΟΥΛΟΥΣ doulous G1401 n_Acc Pl m SLAVES	ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m saying	ΕΙΠΑΤΕ eipate G2036 vm 2Aor Act 2 Pl say say-ye !	ΤΟΙΣ tois G3588 t_Dat Pl m to-THE
------	------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------

⁴ Again, he sent forth other servants, saying, Tell them which are bidden, Behold, I have prepared my dinner: my oxen and [my] fatlings [are] killed, and all things [are] ready: come unto the marriage.

ΚΕΚΛΗΜΕΝΟΙΣ keklEmenois G2564 vp Perf Pas Dat Pl m ones-HAVING-been-CALLED ones-having-been-invited	ΙΔΟΥ idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !	ΤΟ to G3588 t_Nom Sg n THE	ΑΡΙΣΤΟΝ ariston G712 n_Nom Sg n LUNCH luncheon	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΗΤΟΙΜΑΣΑ Etoimasa G2090 vi Aor Act 1 Sg I-make-READY	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------

ΤΑΥΡΟΙ tauroi G5022 n_Nom Pl m BULLS	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΑ ta G3588 t_Nom Pl n THE	ΚΙΤΙΣΤΑ sitiista G4619 a_Nom Pl n GRAINings grain-fed-animals	ΤΕΘΥΜΕΝΑ tethumena G2380 vp Perf Pas Nom Pl n HAVING-been-SACRIFICED	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΝΤΑ panta G3956 a_Nom Pl n ALL all-things	ΕΤΟΙΜΑ hetoima G2092 a_Nom Pl n READY ready ^(p)
---------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	-------------------------------------------	-----------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------

ΔΕΥΤΕ deute G1205 vm txx vxx 2 Pl HITHER hither-ye !	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟΥΣ tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΓΑΜΟΥΣ gamous G1062 n_Acc Pl m MARRIAGES wedding-festivities
----------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	---------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

22:5	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE-ones the	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΜΕΛΗΣΑΝΤΕΣ amelEsantes G272 vp Aor Act Nom Pl m UN-CARing	ΑΠΗΛΘΟΝ apElthon G565 vi 2Aor Act 3 Pl FROM-CAME they-came-away	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE-one the-one	ΜΕΝ men G3303 Part INDEED	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΙΔΙΟΝ idion G2398 a_Acc Sg m OWN
------	------------------------------------------------------------	-----------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	--------------------------------------------	-------------------------------------------------	-----------------------------------------------------

⁵ But they made light of [it], and went their ways, one to his farm, another to his merchandise:

ΑΓΡΟΝ agron G68 n_Acc Sg m FIELD	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE-one the-one	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE	ΕΜΠΟΡΙΑΝ emporian G1711 n_Acc Sg f merchandise	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him
-----------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-----------------------------------------	--------------------------------------------	-------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------

22:6	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΛΟΙΠΟΙ loipoi G3062 a_Nom Pl m rest rest ^(p)	ΚΡΑΤΗΣΑΝΤΕΣ kratEsantes G2902 vp Aor Act Nom Pl m HOLDing taking-hold-of	ΤΟΥΣ tous G3588 t_Acc Pl m THE	ΔΟΥΛΟΥΣ doulous G1401 n_Acc Pl m SLAVES	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΥΒΡΙΣΑΝ hubrisan G5195 vi Aor Act 3 Pl THEY-OUTRAGE outrage-them	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
------	------------------------------------------------	-----------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------

⁶ And the remnant took his servants, and entreated [them] spitefully, and slew [them].

ΑΠΕΚΤΕΙΝΑΝ

apekteinan

G615

vi Aor Act 3 Pl

THEY-FROM-KILL

kill-them

22:7	ΑΚΟΥΣΑΣ akousas G191 vp Aor Act Nom Sg m HEARing hearing-it	ΔΕ de G1161 Conj YET	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΒΑΣΙΛΕΥΣ basileus G935 n_ Nom Sg m KING	ΩΡΓΙΣΘΗ OrgisthE G3710 vi Aor Pas 3 Sg IS-INDIGNANT is-angered	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΕΜΨΑΣ pempsas G3992 vp Aor Act Nom Sg m SENDing	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE
------	----------------------------------------------------------------------------	----------------------------------	----------------------------------------	-----------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------	--------------------------------------------------------------	-----------------------------------------

⁷ But when the king heard [thereof], he was wroth: and he sent forth his armies, and destroyed those murderers, and burned up their city.

ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ strateumata G4753 n_ Acc Pl n WAR-troops troops	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΑΠΩΛΕCΕΝ apOlesen G622 vi Aor Act 3 Sg destroys	ΤΟΥC tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΦΟΝΕΙC phoneis G5406 n_ Acc Pl m MURDERERS	ΕΚΕΙΝΟΥC ekeinouc G1565 pd Acc Pl m those	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΠΟΛΙΝ polin G4172 n_ Acc Sg f city
----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	--------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------------------	------------------------------------------------

ΑΥΤΩΝ ΕΝΕΠΡΗCΕΝ

autOn enepRhsen

G846

pp Gen Pl m

OF-them

G1714

vi Aor Act 3 Sg

IN-INFLAMES

sets-in-flames

22:8	ΤΟΤΕ tote G5119 Adv then	ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg he-IS-sAYING	ΤΟΙC tois G3588 t_ Dat Pl m to-THE	ΔΟΥΛΟΙC doulouis G1401 n_ Dat Pl m SLAVES	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΜΕΝ men G3303 Part INDEED	ΓΑΜΟC gamos G1062 n_ Nom Sg m MARRIAGE wedding	ΕΤΟΙΜΟC hetolimos G2092 a_ Nom Sg m READY
------	--------------------------------------	-------------------------------------------------------------	------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	----------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------

⁸ Then saith he to his servants, The wedding is ready, but they which were bidden were not worthy.

ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΚΕΚΑΗΜΕΝΟΙ kekahmenoi G2564 vp Perf Pas Nom Pl m ones-HAVING-been-CALLED ones-having-been-invited	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΗCΑΝ Esan G2258 vi Impf vxx 3 Pl WERE	ΔΞΙΟΙ axioi G514 a_ Nom Pl m WORTHY
---------------------------------------------------	------------------------------------------	----------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------	---------------------------------------------------	-------------------------------------------------

22:9	ΠΟΡΕΥΕCΘΕ poreuesthe G4198 vm Pres midD/pasD 2 Pl YE-BE-belING-GONE be-ye-going !	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΑC tas G3588 t_ Acc Pl f THE	ΔΙΕΞΟΔΟΥC diexodous G1327 n_ Acc Pl f THRU-OUT-WAYS exits	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl f OF-THE	ΟΔΩΝ hodOn G3598 n_ Gen Pl f WAYS roads	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟCΟΥC hosous G3745 pk Acc Pl m as-many-as	ΑΝ an G302 Part EVER
------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	--------------------------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------------------------------	----------------------------------

⁹ Go ye therefore into the highways, and as many as ye shall find, bid to the marriage.

ΕΥΡΗΤΕ heurEte G2147 vs 2Aor Act 2 Pl YE-MAY-BE-FINDING	ΚΑΛΕCΑΤΕ kalesate G2564 vm Aor Act 2 Pl CALL call-ye !	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΤΟΥC tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΓΑΜΟΥC gamous G1062 n_ Acc Pl m MARRIAGES wedding-festivities
---------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------

22:10	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΞΕΛΘΟΝΤΕC exelthontec G1831 vp 2Aor Act Nom Pl m OUT-COMING coming-out	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΔΟΥΛΟΙ douloui G1401 n_ Nom Pl m SLAVES	ΕΚΕΙΝΟΙ ekeinoi G1565 pd Nom Pl m those	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΤΑC tas G3588 t_ Acc Pl f THE	ΟΔΟΥC hodous G3598 n_ Acc Pl f WAYS roads
-------	------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------------	----------------------------------------------------------

¹⁰ So those servants went out into the highways, and gathered together all as many as they found, both bad and good: and the wedding was furnished with guests.

CΥΝΗΓΑΓΟΝ sunEgagon G4863 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-TOGETHER-LED they-gathered	ΠΑΝΤΑC pantas G3956 a_ Acc Pl m ALL	ΟCΟΥC hosous G3745 pk Acc Pl m as-many-as	ΕΥΡΟΝ heuron G2147 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-FOUND	ΠΟΝΗΡΟΥC ponErouc G4190 a_ Acc Pl m wicked-ones wicked-ones	ΤΕ te G5037 Part BESIDES	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΓΑΘΟΥC agathous G18 a_ Acc Pl m GOOD-ones good-ones	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
-------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	------------------------------------

ΕΠΛΗCΘΗ epIEsthE G4130 vi Aor Pas 3 Sg IS-FILLED	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΓΑΜΟC gamos G1062 n_ Nom Sg m MARRIAGE wedding	ΑΝΑΚΕΙΜΕΝΩΝ anakeimenOn G345 vp Pres midD/pasD Gen Pl m OF-UP-LYING-ones of-ones-lying-back-at-table
--------------------------------------------------------------	----------------------------------------	---------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

22:11	ΕΙCΕΛΘΩΝ eiselthOn G1525 vp 2Aor Act Nom Sg m INTO-COMING entering	ΔΕ de G1161 Conj YET	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΒΑΣΙΛΕΥC basileus G935 n_ Nom Sg m KING	ΘΕΑCΑCΘΑΙ theasasthai G2300 vn Aor midD TO-gaze to-gaze-at	ΤΟΥC tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΑΝΑΚΕΙΜΕΝΟΥC anakeimenous G345 vp Pres midD/pasD Acc Pl m ones-UP-LYING ones-lying-back-at-table
-------	-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------	----------------------------------------	-----------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

¹¹ And when the king came in to see the guests, he saw there a man which had not on a wedding garment:

ΕΙΔΕΝ eiden G1492 vi 2Aor Act 3 Sg he-PERCEIVED	ΕΚΕΙ ekei G1563 Adv there	ΑΝΘΡΩΠΟΝ anthrOpon G444 n_ Acc Sg m human	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΝΔΕΔΥΜΕΝΟΝ endedumenon G1746 vp Perf Mid Acc Sg m HAVING-IN-SLIPPED having-put-on	ΕΝΔΥΜΑ enduma G1742 n_ Acc Sg n IN-SLIP apparel	ΓΑΜΟΥ gamou G1062 n_ Gen Sg m OF-MARRIAGE of-wedding
-------------------------------------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------------------------	----------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------

22:12	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg he-IS-say ING	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him	ΕΤΑΙΡΕ hetaire G2083 n_ Voc Sg m COMRADE !	ΠΩΣ pOw G4459 Adv Int how	ΕΙΧΑΘΕC eisElthes G1525 vi 2Aor Act 2 Sg YOU-INTO-CAME you-entered	ΩΔΕ hOde G5602 Adv here	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΕΧΩΝ echOn G2192 vp Pres Act Nom Sg m HAVING
-------	-------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	--------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------

12 And he saith unto him, Friend, how camest thou in hither not having a wedding garment? And he was speechless.

ΕΝΔΥΜΑ enduma G1742 n_ Acc Sg n IN-SLIP apparel	ΓΑΜΟΥ gamou G1062 n_ Gen Sg m OF-MARRIAGE of-wedding	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΦΙΜΩΘΗ ephimOthE G5392 vi Aor Pas 3 Sg WAS-MUZZLED he-was-still
-----------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	-----------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------

22:13	ΤΟΤΕ tote G5119 Adv then	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΒΑΣΙΛΕΥC basileus G935 n_ Nom Sg m KING	ΤΟΙC tois G3588 t_ Dat Pl m to-THE	ΔΙΑΚΟΝΟΙC diakonois G1249 n_ Dat Pl m THRU-SERVitors servants	ΔΗCΑΝΤΕC dEsantes G1210 vp Aor Act Nom Pl m BInding	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him
-------	---------------------------------------------	------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------

13 Then said the king to the servants, Bind him hand and foot, and take him away, and cast [him] into outer darkness; there shall be weeping and gnashing of teeth.

ΠΟΔΑC podas G4228 n_ Acc Pl m FEET	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΧΕΙΡΑC cheiras G5495 n_ Acc Pl f HANDS	ΑΡΑΤΕ arate G142 vm Aor Act 2 Pl LIFT-YE take-away-ye !	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΚΒΑΛΕΤΕ ekbalete G1544 vm 2Aor Act 2 Pl BE-YE-OUT-CASTING be-ye-casting-out !	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	CΚΟΤΟC skotos G4655 n_ Acc Sg n DARKness
-------------------------------------------------------	-------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------

ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΕΞΩΤΕΡΟΝ exOteron G1857 a_ Acc Sg n OUTer	ΕΚΕΙ ekei G1563 Adv there	ΕCΤΑΙ estai G2071 vi Fut vxx 3 Sg SHALL-BE	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΚΛΑΥΘΜΟC klauthmos G2805 n_ Nom Sg m LAMENTing lamentation	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΒΡΥΓΜΟC brugmos G1030 n_ Nom Sg m GNASHing
------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	-----------------------------------------------	---------------------------------------------------------------

ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΟΔΟΝΤΩΝ odontOn G3599 n_ Gen Pl m TEETH
-----------------------------------------------------	------------------------------------------------------------

22:14	ΠΟΛΛΟΙ polloi G4183 a_ Nom Pl m MANY	ΓΑΡ gar G1063 vi Pres vxx 3 Pl for	ΕΙCΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl ARE	ΚΑΗΤΟΙ kIEToi G2822 a_ Nom Pl m CALLED	ΟΛΙΓΟΙ oligoi G3641 a_ Nom Pl m FEW	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΚΛΕΚΤΟΙ eklektoi G1588 a_ Nom Pl m chosen
-------	---------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	-----------------------------------------	---------------------------------------------------------------

14 For many are called, but few [are] chosen.

22:15	ΤΟΤΕ tote G5119 Adv then	ΠΟΡΕΥΘΕΝΤΕC poreuthentes G4198 vp Aor pasD Nom Pl m BEING-GONE	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΦΑΡΙCΑΙΟΙ pharisaioi G4824 n_ Nom Pl m PHARISEES	CΥΜΒΟΥΛΙΟΝ sumboulion G4824 n_ Acc Sg n TOGETHER-COUNSEL consultation	ΕΛΑΒΟΝ elabon G2983 vi 2Aor Act 3 Pl GOT held	ΟΠΩC hopOw G3704 Adv WHICH-how so-that
-------	---------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------

15 . Then went the Pharisees, and took counsel how they might entangle him in [his] talk.

ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him	ΠΑΓΙΔΕΥCΩCΙΝ pagideusOsin G3802 vs Aor Act 3 Pl THEY-SHOULD-BE-FASTENING they-should-be-trapping	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΛΟΓΩ logO G3056 n_ Dat Sg m saying word
-----------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------	---------------------------------------------------------------

22:16	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΠΟCΤΕΛΛΟΥCΙΝ apostellousin G649 vi Pres Act 3 Pl THEY-ARE-commissioning they-are-dispatching	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-Him	ΤΟΥC tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΜΑΘΗΤΑC mathEtas G3101 n_ Acc Pl m LEARNers disciples	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΜΕΤΑ meta G3326 Prep WITH	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m THE
-------	-------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------	----------------------------------------------	--------------------------------------------------

16 And they sent out unto him their disciples with the Herodians, saying, Master, we know that thou art true, and teachest the way of God in truth, neither carest thou for any [man]: for thou regardest not the person of men.

ΗΡΩΔΙΑΝΩΝ hErO dianOn G2265 n_ Gen Pl m HERODians	ΛΕΓΟΝΤΕC legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m say ING	ΔΙΔΑCΚΑΛΕ didaskale G1320 n_ Voc Sg m TEACHER !	ΟΙΔΑΜΕΝ oidamen G1492 vi Perf Act 1 Pl WE-HAVE-PERCEIVED we-are-aware	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΑΛΗΘΗC alEthEs G227 a_ Nom Sg m TRUE	ΕΙ ei G1488 vi Pres vxx 2 Sg YOU-ARE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	---------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------	-------------------------------------------

ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΟΔΟΝ hodon G3598 n_ Acc Sg f WAY	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΑΛΗΘΕΙΑ alEtheia G225 n_ Dat Sg f TRUTH	ΔΙΔΑCΚΕΙC didaskeis G1321 vi Pres Act 2 Sg YOU-ARE-TEACHING are-teaching	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT
--------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	----------------------------------------	------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	---------------------------------------------

ΜΕΛΕΙ melei G3199 vi Pres im-Act 3 Sg it-IS-CARING	CΟΙ soi G4671 pp 2 Dat Sg to-YOU	ΠΕΡΙ peri G4012 Prep ABOUT concerning	ΟΥΔΕΝΟC oudenos G3762 a_ Gen Sg m OF-NOT-YET-ONE anyone	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΒΛΕΠΕΙC blepeis G991 vi Pres Act 2 Sg YOU-ARE-looking	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΠΡΟCΩΠΟΝ prosOpon G4383 n_ Acc Sg n face
-----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	-------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	-------------------------------------------------------------

ἄνθρωπων

anthrOpOn
G444
n_ Gen Pl m
OF-humans

22:17	ΕΙΠΕ eipe G2036 vm 2Aor Act 2 Sg BE-say ING be-you-telling !	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΗΜΙΝ hEmin G2254 pp 1 Dat Pl to-US us	ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n ANY what ?	ΣΟΙ soi G4671 pp 2 Dat Sg to-YOU	ΔΟΚΕΙ dokei G1380 vi Pres Act 3 Sg it-IS-SEEMING	ΕΞΕΣΤΙΝ exestin G1832 vi Pres im-Act 3 Sg it-IS-allowed	ΔΟΥΝΑΙ dounai G1325 vn 2Aor Act TO-GIVE	17 Tell us therefore, What thinkest thou? Is it lawful to give tribute unto Caesar, or not?
-------	-------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------

ΚΗΝΣΟΝ kEnson G2778 n_ Acc Sg m POLL-TAX	ΚΑΙΣΑΡΙ kaisari G2541 n_ Dat Sg m to-CEASAR	Η E G2228 Part OR	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT
--------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	----------------------------------------------------

22:18	ΓΝΟΥΣ gnous G1097 vp 2Aor Act Nom Sg m KNOWING	ΔΕ de G1161 Conj YET	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΠΟΝΗΡΙΑΝ ponErian G4189 n_ Acc Sg f wickedness	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg He-said said	18 But Jesus perceived their wickedness, and said, Why tempt ye me, [ye] hypocrites?
-------	--------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------	------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------

ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n ANY why ?	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg ME	ΠΕΙΡΑΖΕΤΕ peirazete G3985 vi Pres Act 2 Pl YE-ARE-try ING hypocrites !	ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ hupokritai G5273 n_ Voc Pl m hypocrites
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------

22:19	ΕΠΙΔΕΙΞΑΤΕ epideixate G1925 vm Aor Act 2 Pl ON-SHOW exhibit-ye !	ΜΟΙ moi G3427 pp 1 Dat Sg to-ME	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΝΟΜΙΣΜΑ nomisma G3546 n_ Acc Sg n currency	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΚΗΝΣΟΥ kEnsou G2778 n_ Gen Sg m POLL-TAX	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE-ones the	ΔΕ de G1161 Conj YET	19 Shew me the tribute money. And they brought unto him a penny.
-------	-----------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

ΠΡΟΧΗΝΕΓΚΑΝ prosEnegkan G4374 vi Aor Act 3 Pl TOWARD-CARRY they-bring	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-Him	ΔΗΝΑΡΙΟΝ dEnarion G1220 n_ Acc Sg n DENARIUS
----------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------

22:20	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg He-IS-say ING	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΤΙΝΟΣ tinOs G5101 pi Gen Sg m OF-ANY of-whom ?	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΕΙΚΩΝ eikOn G1504 n_ Nom Sg f image	ΑΥΤΗ hautE G3778 pd Nom Sg f this	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	20 And he saith unto them, Whose [is] this image and superscription?
-------	--------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------

Επιγραφή

epigraphE
G1923
n_ Nom Sg f
ON-WRITing
inscription

22:21	ΛΕΓΟΥΣΙΝ legousin G3004 vi Pres Act 3 Pl THEY-ARE-say ING	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-Him	ΚΑΙΣΑΡΟΣ kaisaros G2541 n_ Gen Sg m OF-CEASAR	ΤΟΤΕ tote G5119 Adv then	ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg He-IS-say ING	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΑΠΟΔΟΤΕ apodote G591 vm 2Aor Act 2 Pl BE-YE-FROM-GIVING be-ye-paying !	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	21 They say unto him, Caesar's. Then saith he unto them, Render therefore unto Caesar the things which are Caesar's; and unto God the things that are God's.
-------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE the(p)	ΚΑΙΣΑΡΟΣ kaisaros G2541 n_ Gen Sg m OF-CEASAR	ΚΑΙΣΑΡΙ kaisari G2541 n_ Dat Sg m to-CEASAR	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE the(p)	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE	ΘΕΩ theO G2316 n_ Dat Sg m God
-----------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------

22:22	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ akousantes G191 vp Aor Act Nom Pl m HEAR ing hearing-it	ΕΘΑΥΜΑΣΑΝ ethaumasasan G2296 vi Aor Act 3 Pl THEY-MARVEL	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΦΕΝΤΕΣ aphentes G863 vp 2Aor Act Nom Pl m FROM-LETTING leaving	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him	ΑΠΗΛΘΟΝ apElthon G565 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-FROM-CAME they-came-away	22 When they had heard [these words], they marvelled, and left him, and went their way.
-------	--------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------

22:23	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΕΚΕΙΝΗ ekeinE G1565 pd Dat Sg f that	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΗΜΕΡΑ hEmera G2250 n_ Dat Sg f DAY	ΠΡΟΧΛΑΘΟΝ prosElthon G4334 vi Aor Act 3 Pl TOWARD-CAME came-to	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-Him him	ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΟΙ saddoukaioi G4523 n_ Nom Pl m SADDUCEES	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	23 . The same day came to him the Sadducees, which say that there is no resurrection, and asked him,
-------	-----------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

ΛΕΓΟΝΤΕΣ legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m ones-saying ones-saying	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΕΙΝΑΙ einai G1511 vn Pres vxx TO-BE	ΑΝΑΤΑΞΙΝ anastasin G386 n_Acc Sg f UP-STAND UP-STANDIng resurrection	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΠΗΡΩΤΗΣΑΝ epErOtEsan G1905 vi Aor Act 3 Pl THEY-inquire-of	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him
---------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------

22:24 ΛΕΓΟΝΤΕΣ legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m saying	ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ didaskale G1320 n_Voc Sg m TEACHER !	ΜΩΥΣΗ mOsEs G3475 n_Nom Sg m MOSES	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER	ΤΙΣ tis G5100 px Nom Sg m ANY anyone	ΑΠΟΘΑΝΗ apothanE G599 vs 2Aor Act 3 Sg MAY-BE-FROM-DYING may-be-dying
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------

24 Saying, Master, Moses said, If a man die, having no children, his brother shall marry his wife, and raise up seed unto his brother.

ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΕΧΩΝ echOn G2192 vp Pres Act Nom Sg m HAVING	ΤΕΚΝΑ tekna G5043 n_Acc Pl n offsprings children	ΕΠΙΓΑΜΒΡΕΥΣΕΙ epigambreusei G1918 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-ON-MARRYING shall-be-marrying	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΑΔΕΛΦΟΣ adelphos G80 n_Nom Sg m brother	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE
---------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------

ΓΥΝΑΙΚΑ gunaika G1135 n_Acc Sg f WOMAN wife	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΝΑΤΗΞΕΙ anastEsei G450 vi Fut Act 3 Sg he-SHALL-BE-UP-STANDING shall-be-raising-up	ΣΠΕΡΜΑ sperma G4690 n_Acc Sg n seed	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m to-THE	ΑΔΕΛΦΩ adelphO G80 n_Dat Sg m brother	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him
--------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------

22:25 ΗΣΑΝ Esan G2258 vi Impf vxx 3 Pl THEY-WERE were	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΠΑΡ par G3844 Prep BESIDE	ΗΜΙΝ hEmin G2254 pp 1 Dat Pl US	ΕΠΤΑ hepta G2033 a_Nom SEVEN	ΑΔΕΛΦΟΙ adelphoi G80 n_Nom Pl m brothers	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΠΡΩΤΟΣ pRotos G4413 a_Nom Sg m BEFORE-most first
------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------

25 Now there were with us seven brethren: and the first, when he had married a wife, deceased, and, having no issue, left his wife unto his brother:

ΓΑΜΗΣΑΣ gamEsas G1060 vp Aor Act Nom Sg m MARRYing	ΕΤΕΛΕΥΤΗΣΕΝ eteleutEsen G5053 vi Aor Act 3 Sg deceasES	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΕΧΩΝ echOn G2192 vp Pres Act Nom Sg m HAVING	ΣΠΕΡΜΑ sperma G4690 n_Acc Sg n seed	ΑΦΗΚΕΝ aphEken G863 vi Aor Act 3 Sg FROM-LETS he-leaves	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE
------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	---------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------

ΓΥΝΑΙΚΑ gunaika G1135 n_Acc Sg f WOMAN wife	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m to-THE	ΑΔΕΛΦΩ adelphO G80 n_Dat Sg m brother	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him
--------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------

22:26 ΟΜΟΙΩΣ homoioS G3668 Adv LIKE-AS likewise	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΔΕΥΤΕΡΟΣ deuteros G1208 a_Nom Sg m second	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΤΡΙΤΟΣ tritos G5154 a_Nom Sg m third	ΕΩΣ heOs G2193 Conj TILL	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl m OF-THE	ΕΠΤΑ hepta G2033 a_Nom SEVEN the
------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------

26 Likewise the second also, and the third, unto the seventh.

22:27 ΥΣΤΕΡΟΝ husteron G5305 Adv subsequently	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΠΑΝΤΩΝ pantOn G3956 a_Gen Pl m OF-ALL	ΑΠΕΘΑΝΕΝ apethanen G599 vi 2Aor Act 3 Sg FROM-DIED died	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	Η hE G3588 t_Nom Sg f THE	ΓΥΝΗ gunE G1135 n_Nom Sg f WOMAN
-------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	------------------------------------------------------------

27 And last of all the woman died also.

22:28 ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f THE	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΑΝΑΤΑΞΕΙ anastasei G386 n_Dat Sg f UP-STAND UP-STANDIng resurrection	ΤΙΝΟΣ tinos G5101 pi Gen Sg m OF-ANY of-which ?	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl m OF-THE	ΕΠΤΑ hepta G2033 a_Nom SEVEN	ΕΣΤΑΙ estai G2071 vi Fut vxx 3 Sg SHALL-BE she-shall-be	ΓΥΝΗ gunE G1135 n_Nom Sg f WOMAN wife	ΠΑΝΤΕΣ pantes G3956 a_Nom Pl m ALL
-----------------------------------------------------	------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------

28 Therefore in the resurrection whose wife shall she be of the seven? for they all had her.

ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΕΧΧΟΝ eschon G2192 vi 2Aor Act 3 Pl have-HAD	ΑΥΤΗΝ autEn G846 pp Acc Sg f her
--------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------

22:29 ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ apokritheis G611 vp Aor pasD Nom Sg m answerING	ΔΕ de G1161 Conj YET	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_Nom Sg m JESUS	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΠΑΝΑΘΕ planasthe G4105 vm Pres Pas 2 Pl YE-ARE-beING-STRAYED ye-are-being-deceived
--------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

29 Jesus answered and said unto them, Ye do err, not knowing the scriptures, nor the power of God.

ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΕΙΔΟΤΕΣ eidotes G1492 vp Perf Act Nom Pl m HAVING-PERCEIVED being-acquainted with	ΤΑΣ tas G3588 t_Acc Pl f THE	ΓΡΑΦΑΣ graphas G1124 n_Acc Pl f WRITings scriptures	ΜΗΔΕ mEde G3366 Conj NO-YET no-yet	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE	ΔΥΝΑΜΙΝ dunamin G1411 n_Acc Sg f ABILITY power	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_Gen Sg m God
---------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------

22:30 **EN** **ΓΑΡ** **ΤΗ** **ΑΝΑΤΑΞΕΙ** **ΟΥΤΕ** **ΓΑΜΟΥCΙΝ** **ΟΥΤΕ**
 en gar tE anataxei oute gamousin oute
 G1722 G1063 G3588 G386 G3777 G1060 G3777
 Prep Conj t_Dat Sg f n_Dat Sg f Conj vi Pres Act 3 Pl Conj
IN **for** **THE** **UP-STANDING** **NOT-BESIDES** **THEY-ARE-MARRYING** **NOT-BESIDES**
 resurrection neither

30 For in the resurrection they neither marry, nor are given in marriage, but are as the angels of God in heaven.

ΕΚΓΑΜΙΖΟΝΤΑΙ **ΑΛΛ** **ΩC** **ΑΓΓΕΛΟΙ** **ΤΟΥ** **ΘΕΟΥ** **ΕΝ** **ΟΥΡΑΝΩ** **ΕΙCΙΝ**
 ekgamizontai alla hOc aggeloi tou theou en ouranO eisin
 G1547 G235 G5613 G32 G3588 G2316 G1722 G3772 G1526
 vi Pres Pas 3 Pl Conj Adv n_Nom Pl m t_Gen Sg m n_Gen Sg m Prep n_Dat Sg m vi Pres vxx 3 Pl
THEY-ARE-OUT-MARRYING **but** **AS** **MESSENGERS** **OF-THE** **God** **IN** **heaven** **THEY-ARE**
 they-are-giving-in-marriage are

22:31 **ΠΕΡΙ** **ΔΕ** **ΤΗC** **ΑΝΑΤΑΞΕΩC** **ΤΩΝ** **ΝΕΚΡΩΝ** **ΟΥΚ** **ΑΝΕΓΝΩΤΕ** **ΤΟ**
 peri de tEc anataxeOc tOn nekron ouk anegnOte to
 G4012 G1161 G3588 G386 G3588 G3498 G3756 G314 G3588
 Prep Conj t_Gen Sg f n_Gen Sg f t_Gen Pl m a_Gen Pl m Part Neg vi 2Aor Act 2 Pl t_Acc Sg n
ABOUT **YET** **THE** **UP-STANDING** **OF-THE** **DEAD-ones** **NOT** **YE-read(past)** **THE**
 concerning resurrection OF-THE DEAD-ones NOT YE-read(past) THE

31 But as touching the resurrection of the dead, have ye not read that which was spoken unto you by God, saying,

ΡΗΘΕΝ **ΥΜΙΝ** **ΥΠΟ** **ΤΟΥ** **ΘΕΟΥ** **ΛΕΓΟΝΤΟC**
 rEthen ymin upo tou theou legontoc
 G4483 G5213 G5259 G3588 G2316 G3004
 vp Aor Pas Acc Sg n pp 2 Dat Pl Prep t_Gen Sg m n_Gen Sg m vp Pres Act Gen Sg n
BEING-declarED **to-YOU(p)** **by** **THE** **God** **saying**

22:32 **ΕΓΩ** **ΕΙΜΙ** **Ο** **ΘΕΟC** **ΑΒΡΑΑΜ** **ΚΑΙ** **Ο** **ΘΕΟC** **ΙCΑΑΚ**
 egO eimi o ho theoc abraam kai o ho theoc isaak
 G1473 G1510 G3588 G2316 G11 G2532 G3756 G2316 G2464
 pp 1 Nom Sg vi Pres vxx 1 Sg t_Nom Sg m n_Nom Sg m ni proper Conj t_Nom Sg m n_Nom Sg m ni proper
I **AM** **THE** **God** **of-ABRAHAM** **AND** **THE** **God** **of-ISAAC**
 of-Isaac

32 I am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob? God is not the God of the dead, but of the living.

ΚΑΙ **Ο** **ΘΕΟC** **ΙΑΚΩΒ** **ΟΥΚ** **ΕCΤΙΝ** **Ο** **ΘΕΟC** **ΘΕΟC**
 kai o theoc iakOb ouk estin o ho theoc theoc
 G2532 G3588 G2316 G2384 G3756 G2076 G3588 G2316 G2316
 Conj t_Nom Sg m n_Nom Sg m ni proper Part Neg vi Pres vxx 3 Sg t_Nom Sg m n_Nom Sg m n_Nom Sg m
AND **THE** **God** **of-JACOB** **NOT** **IS** **THE** **God (PLACer)** **God**

ΝΕΚΡΩΝ **ΑΛΛΑ** **ΖΩΝΤΩΝ**
 nekron alla zontwn
 G3498 G235 G2198
 a_Gen Pl m Conj vp Pres Act Gen Pl m
OF-DEAD-ones **but** **OF-LIVING-ones**
 of-dead-ones of-ones-living

22:33 **ΚΑΙ** **ΑΚΟΥCΑΝΤΕC** **ΟΙ** **ΟΧΛΟΙ** **ΕΞΕΠΑΗCCONΤΟ** **ΕΠΙ** **ΤΗ** **ΔΙΔΑΧΗ**
 kai akousantes oi ochloi exepahccontO epi tE didachE
 G2532 G191 G3588 G3793 G1605 G1909 G3588 G1322
 Conj vp Aor Act Nom Pl m t_Nom Pl m n_Nom Pl m vi Impf Pas 3 Pl Prep t_Dat Sg f n_Dat Sg f
AND **HEARing** **THE** **THRONGS** **THEY-were-astonishED** **ON** **THE** **TEACHing**
 hearing-it

33 And when the multitude had heard [this], they were astonished at his doctrine.

ΑΥΤΟΥ
 autou
 G846
 pp Gen Sg m
OF-Him

22:34 **ΟΙ** **ΔΕ** **ΦΑΡΙCΑΙΟΙ** **ΑΚΟΥCΑΝΤΕC** **ΟΤΙ** **ΕΦΙΜΩCΕΝ** **ΤΟΥC** **CΑΔΔΟΥΚΑΙΟΥC**
 oi de pharisaioi akousantes otI ephimOsen tous saddoukaioyc
 G3588 G1161 G5330 G191 G3754 G5392 G3588 G4523
 t_Nom Pl m Conj n_Nom Pl m vp Aor Act Nom Pl m Conj vi Aor Act 3 Sg t_Acc Pl m n_Acc Pl m
THE **YET** **PHARISEES** **HEARing** **that** **He-MUZZLES** **THE** **SADDUCEES**

34 . But when the Pharisees had heard that he had put the Sadducees to silence, they were gathered together.

CΥΝΗΧΘΗCΑΝ **ΕΠΙ** **ΤΟ** **ΑΥΤΟ**
 sunEchthEcan epi to auto
 G4863 G1909 G3588 G846
 vi Aor Pas 3 Pl Prep t_Acc Sg n pp Acc Sg n
WERE-TOGETHER-LED **ON** **THE** **SAME**
 were-gathered same-place

22:35 **ΚΑΙ** **ΕΠΗΡΩΤΗCΕΝ** **ΕΙC** **ΕΞ** **ΑΥΤΩΝ** **ΝΟΜΙΚΟC** **ΠΕΙΡΑΖΩΝ** **ΑΥΤΟΝ**
 kai eperOtecen eic ex autwn nomikoc peirazwn auton
 G2532 G1905 G1520 G1537 G846 G3544 G3985 G846
 Conj vi Aor Act 3 Sg a_Nom Sg m Prep pp Gen Pl m a_Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m pp Acc Sg m
AND **inquirES-of** **ONE** **OUT** **OF-them** **LAWer** **tryING** **Him**
 inquires

35 Then one of them, [which was] a lawyer, asked [him a question], tempting him, and saying,

ΚΑΙ **ΛΕΓΩΝ**
 kai legwn
 G2532 G3004
 Conj vp Pres Act Nom Sg m
AND **saying**

22:36	ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ didaskale G1320 n_Voc Sg m TEACHER !	ΠΟΙΑ poia G4169 pi Nom Sg f ?-THE-WHICH which ?	ΕΝΤΟΛΗ entolE G1785 n_Nom Sg f direction precept	ΜΕΓΑΛΗ megalE G3173 a_Nom Sg f GREAT	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m THE	ΝΟΜΩ nomO G3551 n_Dat Sg m LAW	36 Master, which [is] the great commandment in the law?		
22:37	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_Nom Sg m JESUS	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him	ΑΓΑΠΗΣΕΙΣ agapEseis G25 vi Fut Act 2 Sg YOU-SHALL-BE-LOVING	ΚΥΡΙΟΝ kurion G2962 n_Acc Sg m Master Lord	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	37 Jesus said unto him, Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind.	
ΘΕΟΝ theon G2316 n_Acc Sg m God	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΟΛΗ holE G3650 a_Dat Sg f WHOLE	ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f THE	ΚΑΡΔΙΑ kardia G2588 n_Dat Sg f HEART	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΟΛΗ holE G3650 a_Dat Sg f WHOLE	ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f THE
ΨΥΧΗ psuchE G5590 n_Dat Sg f soul	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΟΛΗ holE G3650 a_Dat Sg f WHOLE	ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f THE	ΔΙΑΝΟΙΑ dianoia G1271 n_Dat Sg f THRU-MIND comprehension	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU			
22:38	ΑΥΤΗ hautE G3778 pd Nom Sg f this	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΠΡΩΤΗ prOtE G4413 a_Nom Sg f BEFORE-most foremost	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΕΓΑΛΗ megalE G3173 a_Nom Sg f GREAT	ΕΝΤΟΛΗ entolE G1785 n_Nom Sg f direction precept	38 This is the first and great commandment.			
22:39	ΔΕΥΤΕΡΑ deutera G1208 a_Nom Sg f second	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΟΜΟΙΑ homoia G3664 a_Nom Sg f LIKE	ΑΥΤΗ autE G846 pp Dat Sg f to-her herit	ΑΓΑΠΗΣΕΙΣ agapEseis G25 vi Fut Act 2 Sg YOU-SHALL-BE-LOVING	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΠΛΗΧΙΟΝ plEsiOn G4139 Adv NIGH-one associate	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΩΣ hOs G5613 Adv AS	39 And the second [is] like unto it, Thou shalt love thy neighbour as thyself.
ΣΕΑΥΤΟΝ seauton G4572 pf 2 Acc Sg m YOURself										
22:40	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΑΥΤΑΙΣ tautais G3778 pd Dat Pl f these	ΤΑΙΣ tais G3588 t_Dat Pl f THE	ΔΥΣΙΝ dusin G1417 a_Dat Pl f TWO	ΕΝΤΟΛΑΙΣ entolais G1785 n_Dat Pl f directions precepts	ΟΛΟC holos G3650 a_Nom Sg m WHOLE	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΝΟΜΟC nomos G3551 n_Nom Sg m LAW	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	40 On these two commandments hang all the law and the prophets.
ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΠΡΟΦΗΤΑΙ prophEtai G4396 n_Nom Pl m BEFORE-AVERers prophets	ΚΡΕΜΑΝΤΑΙ kremantai G2910 vi Pres Pas 3 Pl ARE-HANGING								
22:41	ΣΥΝΗΓΜΕΝΩΝ sunEgmenOn G4863 vp Perf Pas Gen Pl m OF-HAVING-TOGETHER-LED of-having-been-gathered	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl m THE	ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ pharisaiOn G5330 n_Gen Pl m PHARISEES	ΕΠΗΡΩΤΗΣΕΝ epErOtEsen G1905 vi Aor Act 3 Sg inquirES-of	ΑΥΤΟΥC autous G846 pp Acc Pl m them	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	41 . While the Pharisees were gathered together, Jesus asked them,		
ΙΗΣΟΥC iEsous G2424 n_Nom Sg m JESUS										
22:42	ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m sayiNG	ΤΙ ti G5101 pi Nom Sg n ANY what ?	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(Pl) to-ye	ΔΟΚΕΙ dokei G1380 vi Pres Act 3 Sg it-IS-SEEMING	ΠΕΡΙ peri G4012 Prep ABOUT concerning	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m THE	ΧΡΙCΤΟΥ christou G5547 n_Gen Sg m ANointed Christ	ΤΙΝΟC tinoc G5101 pi Gen Sg m OF-ANY of-whom ?	42 Saying, What think ye of Christ? whose son is he? They say unto him, [The Son] of David.	
ΥΙΟC huioc G5207 n_Nom Sg m SON	ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg He-IS	ΛΕΓΟΥCΙΝ legousin G3004 vi Pres Act 3 Pl THEY-ARE-sayiNG	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-Him	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΔΑΒΙΔ dabid G1138 ni proper DAVID					

22:43	ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg He-IS-say ING	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΠΩΣ pOs G4459 Adv Int how	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΔΑΒΙΔ dabid G1138 ni proper DAVID	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΠΝΕΥΜΑΤΙ pneumati G4151 n_ Dat Sg n spirit	ΚΥΡΙΩΝ kurion G2962 n_ Acc Sg m Master Lord	ΑΥΤΩΝ auton G846 pp Acc Sg m Him	ΚΑΛΕΙ kalei G2564 vi Pres Act 3 Sg IS-CALL ING
-------	----------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	----------------------------------------------	--------------------------------------------	------------------------------------------------------	----------------------------------------	---------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

43 He saith unto them, How then doth David in spirit call him Lord, saying,

ΛΕΓΩΝ
legOn
G3004
vp Pres Act Nom Sg m
say**ING**

22:44	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΚΥΡΙΟΣ kurios G2962 n_ Nom Sg m Master Lord	ΤΩ to G3588 t_ Dat Sg m to-THE	ΚΥΡΙΩ kurio G2962 n_ Dat Sg m Master Lord	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΚΑΘΟΥ kathou G2521 vm Pres midD/pasD 2 Sg BE-sitt ING be-you-sitting !	ΕΚ ek G1537 Prep OUT
-------	------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------

44 The LORD said unto my Lord, Sit thou on my right hand, till I make thine enemies thy footstool?

ΔΕΞΙΩΝ dexiOn G1188 a_ Gen Pl m OF-RIGHT of-right(P)	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΕΩΣ heOs G2193 Conj TILL	ΑΝ an G302 Part EVER	ΘΩ thO G5087 vs 2Aor Act 1 Sg I-MAY-BE-PLACING	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΕΧΘΡΟΥΣ echthrous G2190 a_ Acc Pl m enemies	ΟΥΣ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΥΠΟΠΟΔΙΩΝ hupopodion G5286 n_ Acc Sg n UNDER-FOOT footstool
----------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	---------------------------------------------	-----------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------

ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΠΟΔΩΝ podOn G4228 n_ Gen Pl m FEET	ΟΥΣ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU
-----------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------

22:45	ΕΙ ei G1487 Conj IF	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΔΑΒΙΔ dabid G1138 ni proper DAVID	ΚΑΛΕΙ kalei G2564 vi Pres Act 3 Sg IS-CALL ING	ΑΥΤΩΝ auton G846 pp Acc Sg m Him	ΚΥΡΙΩΝ kurion G2962 n_ Acc Sg m Master Lord	ΠΩΣ pOs G4459 Adv Int how	ΥΙΟΣ huios G5207 n_ Nom Sg m SON	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vvx 3 Sg He-IS
-------	----------------------------------------	--------------------------------------------	------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	-----------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------

45 If David then call him Lord, how is he his son?

22:46	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΥΔΕΙΣ oudeis G3762 a_ Nom Sg m NOT-YET-ONE no-one	ΕΔΥΝΑΤΟ edunato G1410 vi Impf midD/pasD 3 Sg was-ABLE	ΑΥΤΩ auto G846 pp Dat Sg m Him	ΑΠΟΚΡΙΘΗΝΑΙ apokriithEnai G611 vn Aor pasD TO-answer	ΛΟΓΩΝ logon G3056 n_ Acc Sg m saying word	ΟΥΔΕ oude G3761 Adv NOT-YET neither	ΕΤΟΛΜΗCΕΝ etolmEsen G5111 vi Aor Act 3 Sg DARES
-------	-------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

46 And no man was able to answer him a word, neither durst any [man] from that day forth ask him any more [questions].

ΤΙΣ tis G5100 px Nom Sg m ANY anyone	ΑΠ ap G575 Prep FROM	ΕΚΕΙΝΗΣ ekainEs G1565 pd Gen Sg f that	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f THE	ΗΜΕΡΑΣ hEmeras G2250 n_ Gen Sg f DAY	ΕΠΕΡΩΤΗΣΑΙ eperOtEsai G1905 vn Aor Act TO-inquire-of	ΑΥΤΩΝ auton G846 pp Acc Sg m Him	ΟΥΚΕΤΙ ouketi G3765 Adv NOT-STILL not-longer
------------------------------------------------------------	-----------------------------------------	-----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	---------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------